



SAUNA・SPA

健康とやすらぎをクリエイトする

10月/399号

発行 社団法人日本サウナ協会
TEL 03 (5275) 1541 (直)
FAX 03 (5275) 1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1

平成21年度 常務執行理事会

20周年記念式典・国際サウナ会議 スケジュール確定



(社)日本サウナ・スパ協会は9月18日午後2時より、今後の協会業務を具体的に推進するための常務執行理事会を本部事務局(千代田区)にて開催した。中野憲一会長の挨拶のあと同氏を議長に指名し、以下の議事に入った。

▼議題1 創立20周年記念式典・第15回国際サウナ会議準備の件

下記スケジュール(案)でほぼ決定した。

【創立20周年記念式典】

- ・日時 平成22年5月28日
- ・場所 東京ドームホテル(地下1階天空の間)
- ・登録料 25,000円(記念式典、祝賀会、記念品)
- ・スケジュール 受付 13:00～
- 通常総会 14:00～14:30
- 記念講演 14:30～15:30
- 展示見学 15:30～17:00
(13:00～見学可)
- 記念式典 17:00～18:30
- 祝賀会 18:40～20:40

・展示会 25ブース

【第15回国際サウナ会議】

- ・日時 平成22年5月27・28日
- ・場所 東京ドームホテル
- ・スケジュール

- 27日 09:00～ 国際サウナ協会理事会
- 10:00～ 開会式
- 11:00～ 東洋における温浴文化
- 13:00～ 講演
- 18:00～ スパ・ラクーアにて体験入浴とウェルカムパーティ

28日 09:30～ 全体会議

10:30～ 講演

13:00～ 閉会

14:30～ 記念式典へ合流

※国際サウナ会議は各国参加者による英語のみでの会議となりますが、希望者はぜひご参加ください。

29日 海外参加者はオプションにて視察観光

▼議題2 第18回全国オーナー・幹部研修会の件

右記(囲み)の通り決定した。

▼議題3 各部会活動報告

▼報告事項

1. 全国総会(帯広)収支決算報告
2. 管理士/健康士養成研修講座開講の件

ご案内

第18回全国オーナー・幹部研修会

今年の研修会は天津で行うことにいたしました。温浴事業に携わる会員をはじめ賛助企業の方々にもご参加いただき、研修だけでなく親睦も深めていただければ幸いです。皆様お誘い合わせのうえどうぞご参加ください。

日本サウナ・スパ協会会長 中野憲一

■日時 11月27日(金) 13:30～受付

■会場 スパリゾート雄琴 あがりゃんせ

(3面に施設紹介記事)

■研修内容 講演・体験入浴・懇親会

講演①「天下一品の企業戦略」(株)天下一品グループ
代表取締役・木村勉氏

講演②「温浴施設における改善点のを見つけ方」ニュー
ジャパンスパサポート(株)常務取締役・村山吉和氏

企業説明「地デジ移行に伴う取り組みーカプセルホテル、リクライニングチェア付帯のTV対策」(関連企業数社を予定)

■参加費 15,000円(現地集合、現地解散)

※宿泊希望者には先着順にて隣接ホテル「ことゆう」での宿泊予約を承ります。

■申し込み締切 11月10日

■お問い合わせ先 事務局 TEL: 03-5275-1541

協会所管の厚生労働省 長妻新体制スタート

自民党から民主党への政権交代に伴い、厚生労働大臣に長妻昭氏が就任し、副大臣の細川律夫氏(労働・福祉担当)と長浜博行氏(医療・年金・介護担当)が長妻大臣をサポートする。年金・医療・子供手当問題に新型インフルエンザへの対応と難題山積の厚生労働省だが、国民の期待は大きい。なお、温浴業界を管轄する健康局は長浜副大臣と足立信也政務官が担当する。



▲左から長妻大臣、長浜副大臣、足立政務官

SAUNA・SPA 新聞へのご意見・ご感想をお聞かせください。協会ホームページでもご覧になれます。http://www.sauna.or.jp/

熱波襲来

えいこくはくほんよく
永楽麦飯浴

熱波で簡単に大量の発汗!
ローコストで抜群の坪効率

座浴器

麦飯石マット

総輸入元/株式会社ヒーリングライフ

西日本代理店

美肌、美髪、
極まる。

DHC
インバス 新 シリーズ
天然コエンザイムQ10 含有

株式会社ニシカワヤ

〒453-0839 名古屋市中村区長茂町7丁目65-1

http://www.nishikawaya.co.jp/

business@nishikawaya.co.jp

ニシカワヤ

検索

☎ 052-412-3059

愛知県支部より

例会と新型インフルエンザ・レジオネラ講習会

9月28日、愛知県支部（森信仁会長）は27人が参加して例会を開催しました。

また同日、いま全国的に広がりをみせている新型インフルエンザと、感染症に関する講習会も開催しました。新型インフルエンザが冬に向かい蔓延する前に正しい知識と感染した場合の対処方法を学んでおく必要があることから、講師に名古屋市中区保健所・明石都美所長をお招きしました。そして生活環境課環境衛生担当の内藤一夫主査には、レジオネラ菌の発生状況などの管理についての講習を担当していただきました。

サービス業である私たちは、お客様の安全を担保するためにもいずれの対処法も身に付けておく必要がある知識です。皆さんにも知っていただこうと思ひ、今月のサウナ・スパ新聞4面で明石所長による新型インフルエンザ講習を取り上げてもらいました。日常業務のみならず、家庭においても役立てていただけたら幸いです。



東京都支部より

東京都支部（林浩美会長）は9月13～15日、韓国ソウル地区スパ施設視察見学会を開催し、11名が参加しました。当支部の韓国視察は平成16年に続き2度目ですが、5年の間に新しい大型施設がたくさん出来ていると聞いていたので、楽しい視察見学会になりました。

今回は「スパレックスサウナ」「ドラゴンヒルスパ」「ザスパ in ガーデン5」の3カ所を視察しました。「スパレックスサウナ」は開業2年目、「ドラゴンヒルスパ」は日本の女性旅行者に人気が高いと評判のスパで、「ザスパ in ガーデン5」は完成したばかりです。

全体的にいろいろなチムジルバンが設備されていましたが、前回視察した施設に比べて浴室（浴槽の種類やサウナ）設備が充実し、どちらかというとも日本の施設に似てきた感がありました。ただ、ア

韓国スパ施設視察見学会

メニティーがほとんど無く、固形石鹸があるだけなのには驚きました。これは視察したすべての施設に共通していたことです。

なお、楽しみのひとつであった食事は、カニ料理の専門店、前回の視察で好評だった「土俗村」の参鶏湯、大統領の元別荘を韓定食レストランに改装した「異宮」で、参加者は大満足でした。



関西支部より

業績情報交換定例会を開催

関西支部（石垣栄二会長）は毎年行っている上期（1～8月）の業績情報交換定例会を10月7日に道頓堀ニュージャパンで開催しました。

まず客数・売上前年比、客当たり消費単価、カプセル・深夜客数前年比を発表しましたが、昨年は100%をクリアした店が数店あったのに、さすがに今年はひどすぎる消費低迷の影響か、参加全店が100%割れに終わりました。

続いて使用浴場消耗品のメーカーと種類についてを発表し、情報交換しました。

また、土日祝日に高速道路利用料金が1000円になったことにより影響があったかの発表もしました。

各議題を報告し合った後は、業績挽回のために各店が今実施していることやこれから考えている対策の発表を行ったところ、活発な質疑応答となりました。各店とも厳しい状況にありますが、がんばって業績を回復させたい気持ちは同じです。

最後に新型インフルエンザの対策について、それぞれの対策の発表と方法の意見交換も行いました、まだまだ話は尽きませんでしたが、あいにく台風18号が接近してきていたため、やや早めに切り上げ解散しました。



毎年恒例「弘濟院」敬老の日の慰問

報告・ニュージャパン観光(株) 松澤猛さん

当社の恒例行事となっている大阪



3名、当社からは3組の喉自慢がマイクを握りました。若いセラピストが「昭和枯れすき」を歌いあ

げると、会場は拍手の渦に包まれました。

終了式典では弘濟院院長より感謝状をいただき、中野社長による終了の挨拶に続き、セラピストの金沢さんが「おじいちゃん、おばあちゃんの言葉やカラオケ交流会での元気な姿により私たちはパワーをいただきました。人を癒やす仕事をしている私達が、人生の大先輩から仕事の原点を教わった気がします」と感謝の気持ちを述べました。

毎回のことながら、素直な感情表現による元気な笑顔は周りを明るくすることに気づかされます。この慰問はセラピストたちだけでなく引率する私たちにも多くのことを教えてくれる、意味のある行事であることを改めて感じました。

市立弘濟院養護老人ホーム（入居者250名）の敬老慰問を去る10月5日に行いました。52回目となる今年は、中野克啓社長率いる総勢54名が参加しました。

12時30分からの敬老式典では、弘濟院院長の歓迎の挨拶に続き中野憲一会長が挨拶。セラピストを代表して新人の上西智子（写真）も、「大先輩の皆様の笑顔と共に過ごせることがうれしくて仕方ありません」と笑顔で挨拶しました。お土産贈答後は各会場に移動し、54名にケアサービスを行いました。今年は希望者が予定時間前から会場で待機してくれていたため時間を有効に使うことができ、例年にも増して満足していただけたいと思います。

14時からのカラオケタイムは弘濟院から



お知らせ

他支部の会員も一緒に参加しませんか

第50回 東京都支部勉強会

▽日 時 10月22日(木)

勉強会 15時～ 懇親会 17時～

▽会 場 韓国焼肉 赤坂「食門」

▽研修課題 ①知りたい情報 データ編、
②講演「レジオネラ菌と新型インフルエンザのずばり“なるほど”」(株)メルス技研代表取締役・関秀行氏

▽お問い合わせ 東京都支部事務局

TEL: 03-5275-6636

第6回 神奈川県支部勉強会

▽日 時 11月17日(火)

勉強会 15時～ 懇親会 17時30分～

▽勉強会会場 スカイスパ YOKOHAMA

▽懇親会会場 湯葉と豆腐の店 梅の花

▽研修課題 ①知りたい情報 データ編、
②インフルエンザ対策、③分煙対策、
④清掃、⑤助成金

▽お問い合わせ 本部事務局

TEL: 03-5275-1541

SALT STUDIO
total medical center

新しい温熱ビジネスをご提案します。

社会貢献度が高い・お客様単価が高い・
ノウハウがパッケージ化・設備投資が低い・・・
などあなたもすぐにご参加いただけます。

詳しくは資料をご請求ください。 <http://www.salt-studio.jp>

ジャストワン株式会社 ソルトスタジオ事業部 TEL.03-6438-0741

今年度の全国オーナー・幹部研修会会場

スパリゾート雄琴 あがりゃんせ

11月27日の研修会会場となる「スパリゾート雄琴 あがりゃんせ」には京滋最大級、関西一、滋賀県初という設備がいろいろ揃っている。研修会の体験入浴では存分に「あがりゃんせ」の魅力を楽しんでほしい。

× × ×

真っ先に体験してほしいのは、何といても京滋最大級を誇る「露天風呂」だ(写真①)。琵琶湖の壮大な景色を一望しながらの入浴は、長旅で疲れた体を芯からリラックスさせてくれるだろう。続いて、足ツボが刺激できる「岩風呂」や「ねころび湯」「つぼ湯(写真②)」で露天を楽しむこともできる。

高温サウナでは、日替わりのアロマの香りのなかで京滋地域初のロウリュが体験できる。ツボへの刺激や普段動かさない筋肉まで刺激するストレッチロウリュが好評だという。信楽焼きが特徴の日本初の陶盤浴(写真③)でじっくり温まるのもいいだろう。女湯には塩サウナもあり、熱い風呂が苦手な人には37℃の半身浴コーナーがありがたい。

熱^{ほて}った体を鎮める水風呂の水温はこだわりの16℃、関西一の深さ(男湯1m10cm、女湯80cm)と広さでサウナファンに好評だ。屋根付き休憩場や屋内の浴室横に設置された憩コーナー(写真④)の畳敷きは、一休みにはもってこいだろう。女湯には陶盤浴専用のクールダウンコーナーもある。

体験入浴の時間が取れなければ、正面玄関左手にある足湯コーナー「美肌の湯」(写真⑤)を楽しむといい。

時間があれば、無料で利用できるコーナーも見学してほしい。関西で初めて導入したというドクターフィッシュの足湯をはじめ、マッサージチェア(写真⑥)もダイエットトレーナーエフェクト(10台)もすべて無料だ。また、読み放題のライブラリーコーナー(写真⑦)にある1万冊のマンガ、雑誌、小説の品揃えも見学してほしい。こうした家族連れ利用客が終日楽しめるよう工夫されたサービスは、客として体験してみるとインパクトが強く感じられるかもしれない。



■スパリゾート雄琴あがりゃんせ 滋賀県大津市^{のうか}苗鹿 3-9-5 TEL: 077-577-3715
http://www.agaryanse.co.jp/

▽営業時間 午前 10:00 ~ 深夜 01:00 (最終受付 午前 00:00) 年中無休
▽入館料 (1日) 平日 大人 1,350 円、子供 800 円 土日祝日 大人 1,550 円、子供 1,000 円
※ 研修日はおごと温泉駅からの送迎バスをご利用ください
出発時間 11:10、35、50 / 12:10 / 13:10

今年で5回目を迎える総合ユニコム(株)主催の「レジャー & サービス産業展 2009」が、11月16・17日に開催される。今年「Re(見直し・再構築) + イノベーション(進化・革新)」をテーマに、経営の見直しから人材、組織、商品力、運営力、財務戦略、資金調達まで、先の見えない時代の指針となる情報を発信する。

特設展示では、①健康ビジネス、②ゴルフビジネス、③モバイル販促 & Web 活用、④環境・省エネ・コスト削減、⑤レジャー施設の「分煙対策」、⑥アウトドアレジャーの6ゾーン・コーナーを設ける。省エネとコスト削減、分煙・消臭対策など、旬なテーマも取り上げられている。

また、例年通りマネジメントセミナーとワークショップも同時開催される。日時、内容などの詳細は公式サイトで。



- 会期 11月16日(月) 10:00 ~ 17:00
11月17日(火) 10:00 ~ 17:00
- 会場 東京ビッグサイト 西3・4ホール
- 入場形式 招待制

— 問い合わせ先 —

レジャー & サービス産業展 2009 事務局
総合ユニコム(株)企画事業部 (担当: 天野・神藤)
TEL: 03-3563-0420 (直通)
公式サイト http://www.sogo-unicom.co.jp

新会員紹介 (敬称略)

以下の企業が正会員に入会されました。
どうぞよろしくお願ひします。

- 太平地所株式会社
- ▽店名 リラクゼーションリゾート スパヒルズ
- ▽代表者 阪本 勇
- ▽担当者 阪本 勇吾
- ▽住所 大阪狭山市岩室 1-334-1
- ▽電話 072-360-1126
- ▽HP http://spa-hills.com/

これが辛口、うまさが違う。

洗練されたクリアな味・辛口。

SUPER "DRY"

ASAHI BREWERIES LIMITED

Asahi 生

350ml

ビール飲酒は20歳になってから。ほどよく、楽しく、いいお酒。あきかんはリサイクル

アサヒビール株式会社

大塚製薬

のどをうるおすだけの飲料ではありません。

ION SUPPLY DRINK

POCARI SWEAT

KIRIN

KIRIN'S ORIGINAL BREW

DRAFT BEER

KIRIN BEER

一番搾り

キリン一番搾り

飲酒は20歳になってから。お酒は楽しく、ほどほどに。

感染拡大を防ぐ 新型インフルエンザ対策

厚生労働省健康局生活衛生課は、新型インフルエンザ対策本部において「基本的対処方針」を10月1日付けで改定した。抜粋して紹介する。

今回の新型インフルエンザ(H1N1)については、すでに本格的な流行期に入っており、感染が拡大している。

特徴は、①感染力は強いが、多くの感染者は軽症のまま回復している、②抗インフルエンザウイルス薬による治療が有効など、季節性インフルエンザと類似する点が多い。しかし季節性インフルエンザとの違いは、基礎疾患(喘息、糖尿病など)を有する場合の重篤化がみられる点である。政府は地方公共団体、医療機関、事業者や関係団体と連携・協力し、国民の協力を得ながら措置を講じることとする。

感染拡大を防止するためには、外出時には人混みをなるべく避け、手洗い、うがいの励行、咳エチケットの徹底、人ごみでのマスクの着用を奨励する。また、職場への感染防止のため事業者には、時差出勤、自転車通勤、発熱者に休暇取得を促すなどの従業員の感染機会を減らすための工夫の検討と、従業員の子供が通う保育施設などが臨時休業になった場合の勤務への配慮などを要請する。

新型インフルエンザにかかったら 治療はタミフルの早期服用がポイント

新型インフルエンザの治療には医師の処方薬である抗インフルエンザ薬(タミフル、リレンザ)が有効とされている。タミフルはインフルエンザの予防・治療薬で、体内でウイルスが増殖するのを防ぐ。発症後早期から服用するほど効果が高く、48時間以内に服用を開始しないと効果が低くなる。一方のリレンザは、専用の吸入器を必要とする薬で、タミフル同様インフルエンザウイルスの増殖を防ぐ。下痢を起こしている場合やウイルスがタミフルに耐性を持つなど、タミフルの効果が期待できない場合にはリレンザを使用する。どちらにしても、早期治療が効果をあげるポイントだ。



愛知県支部講習会から学ぶ

新型インフルエンザ7か条

～日常生活の送り方から感染してしまったときまでの対策～

2面でも紹介したが、愛知県支部は9月に名古屋市中区保健所の明石都美所長(写真)に新型インフルエンザ対策の講演を依頼した。1人1人が感染防止に努めて感染拡大を遅らせることが、被害規模の縮小につながる。講習会資料から、日々の生活の心得としても参考になる7か条を紹介する。

1. ニュースや市区町村からの情報に常に注意を払う

毒性が今後強くなる可能性がある。しかし、噂やデマに惑わされないように、最新情報に注意しつつ厚労省や自治体の指示に従う。

2. マスクの着用

交通機関の利用時、人ごみに出る際は必ずマスクを着用する(往復で1枚ずつ)。使用後は表面に触れないようにしてビニール袋に密閉して使い捨てにする。感染予防に加え、自分が感染の拡大源にならないためにもマスクは有効。

3. こまめに手洗い

重要な予防法。手のひらだけでなく指1本1本、手の甲、指の間、手首まで、石鹸をよく泡立てて最低でも15秒かけて洗い、流水ですすぐ。手洗い後の再感染を防ぐために蛇口も洗い流すように。タオルは乾いた清潔なものを使

用し共用しない。速乾性アルコール消毒も有効で、タオルが不要な分便利だ。

4. 人ごみを避ける

飛沫感染の目安は約2mなので、人との接触は距離をとったほうが安心。

5. 家族全員の検温

努力しても100%防止は不可能なので、感染したら素早く対応できるように体調チェックを習慣づける。

6. 異常があれば発熱センターに連絡

異常を感じた時は病院に駆け込むのではなく、まず発熱相談センター(管轄の保健所など)に連絡して相談する。想定される初期症状は、38℃以上の発熱、強い倦怠感、頭痛、筋肉痛、関節痛、咳、鼻水、腹痛、下痢、嘔吐など。不安な時もまず電話で相談を。

7. 仕事を休む

家族の中で1人でも感染の疑いのある者がいたら、全員が感染したものととして行動し、仕事や学校は休む。

新型インフルエンザはなぜこれほど注目されているのか?

新型インフルエンザは基本的に誰も免疫を持っておらず、ひとたび発生すると大流行することが想定される。また、非常に変異しやすい性質を持っており、いったん収束しても第2波、第3波と流行の波が起こるたびに毒性が変化する可能性がある。そのため予防と対策が重要視されている。

エネルギー・フロンティア TOKYO GAS

天然ガスがひらく未来

いまどきのサウナは「マイルドしっとり」系

カッとするような熱さと肌に刺激的な高温サウナに替わり、いま身体にやさしい中温湿式の「ロッキーピラミッド」が評判です。室温は65℃～80℃の中温にキープ。水打ちされたサウナストーンからはたっぷりの蒸気が立ち上がります。これからのサウナは、高温に耐えながら汗をかくマニアックなものではなく、女性やお年寄りも楽しめる「マイルドしっとり」系の「ロッキーピラミッド」サウナです。



高温乾式 V.S. 中温湿式



ガスマイルドサウナ ロッキーピラミッド

東京ガス株式会社 都市エネルギー事業部 TEL.03-5400-7770

